



4.2.2015

**A8-0031/2014/err01**

# **ADDENDUM**

til betænkning

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om de i overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Republikken Island fastsatte beskyttelsesforanstaltninger (kodifikation)  
(COM(2014)0308 – C8-0011/2014 – 2014/0160(COD))

Retsudvalget

Ordfører: Andrzej Duda,  
A8-0031/2014

**Udkastet til Parlamentets holdning får efter den juridisk-sproglige gennemgang i Parlamentets og Rådets tjenestegrene følgende ordlyd:**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2015/...**

**af**

**om de i overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Republikken Island fastsatte beskyttelsesforanstaltninger**

**(kodifikation)**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>1</sup>,

efter den almindelige lovgivningsprocedure<sup>2</sup>, og

---

<sup>11</sup> Udtalelse af 10.12.2014 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>2</sup> Europa-Parlamentets holdning af ... (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af ... .

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets Forordning (EØF) nr. 2843/72<sup>1</sup> er blevet ændret væsentligt flere gange<sup>2</sup>. Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.
- (2) Der blev den 22. juli 1972 i Bruxelles undertegnet en overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Republikken Island ("overenskomsten").
- (3) Nærmere bestemmelser er nødvendige for iværksættelsen af de beskyttelsesklausuler og forebyggende foranstaltninger, der er truffet bestemmelse om i artiklerne 23-28 i overenskomsten.
- (4) Gennemførelsen af den bilaterale overenskomsts beskyttelsesklausuler kræver ensartede betingelser for vedtagelse af beskyttelsesforanstaltninger. Disse foranstaltninger bør vedtages i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Rådets forordning (EØF) nr. 2843/72 af 19. december 1972 om de i overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Island fastsatte beskyttelsesforanstaltninger (EFT L 301 af 31.12.1972, s. 162).

<sup>2</sup> Se bilag I.

<sup>3</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

- (5) Kommissionen bør vedtage øjeblikkeligt gældende gennemførelsesretsakter, når det i behørigt begrundede tilfælde vedrørende situationer omhandlet i artiklerne 25, 25a og 27 i overenskomsten samt i tilfælde af eksportstøtte med direkte og øjeblikkelig indvirkning på samhandelen er påkrævet af særligt hastende årsager,

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

Kommissionen kan beslutte at rette henvendelse til Den Blandede Komité, der er nedsat ved overenskomsten mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Island ("overenskomsten"), vedrørende de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 23, 25, 25a og 27 i overenskomsten. Kommissionen vedtager om nødvendigt disse foranstaltninger efter undersøgelsesproceduren i artikel 6, stk. 2, i nærværende forordning.

Kommissionen underretter medlemsstaterne, hvis den beslutter at rette henvendelse til Den Blandede Komité om et anliggende.

## Artikel 2

1. I tilfælde af praksis, der vil kunne berettige Unionens anvendelse af de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 24 i overenskomsten, udtaler Kommissionen sig om foreneligheden af denne praksis med overenskomsten, efter at den på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat har undersøgt sagens akter. Kommissionen vedtager om nødvendigt disse foranstaltninger efter proceduren i artikel 6, stk. 2, i nærværende forordning.
2. I tilfælde af praksis, der vil kunne udsætte Unionen for beskyttelsesforanstaltninger på grundlag af artikel 24 i overenskomsten, udtaler Kommissionen sig om foreneligheden af denne praksis med de i overenskomsten nedfældede principper, efter at den på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat har undersøgt sagens akter. Den fremsætter i givet fald egnede henstillinger.

### Artikel 3

I tilfælde af praksis, der vil kunne berettige Unionens anvendelse af de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 26 i overenskomsten, finder de procedurer, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 597/2009<sup>1</sup> og Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009<sup>2</sup>, anvendelse.

### Artikel 4

1. Når særlige omstændigheder gør øjeblikkelig indgriben nødvendig i de i artikel 25, 25a og 27 i overenskomsten omhandlede situationer samt i tilfælde af eksportstøtte med direkte og øjeblikkelig indvirkning på samhandelen, kan de i artikel 28, stk. 3, litra e), i overenskomsten fastsatte beskyttelsesforanstaltninger vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 6, stk. 2, i nærværende forordning eller i hastende tilfælde i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3, i nærværende forordning.

---

<sup>1</sup> Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93).

<sup>2</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51).

2. Såfremt en medlemsstat kræver, at Kommissionen griber ind, skal Kommissionen tage stilling til dette krav inden for en periode på højst fem arbejdsdage efter modtagelsen heraf.

#### Artikel 5

Unionens meddelelse til Den blandede Komité i henhold til artikel 28, stk. 2, i overenskomsten gives af Kommissionen.

#### Artikel 6

1. Kommissionen bistås af det udvalg for beskyttelsesforanstaltninger, der er nedsat ved artikel 4, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 260/2009<sup>1</sup>. Dette udvalg anses for et udvalg som defineret i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 8 i forordning (EU) nr. 182/2011, sammenholdt med dennes artikel 5.

---

<sup>1</sup> Rådets forordning (EF) nr. 260/2009 af 26. februar 2009 om den fælles importordning (EUT L 84 af 31.3.2009, s. 1).

## Artikel 7

Kommissionen indarbejder oplysninger om gennemførelsen af denne forordning i sin årlige rapport om anvendelse og gennemførelse af handelsbeskyttelsesforanstaltninger til Europa-Parlamentet og Rådet i medfør af artikel 22a i forordning (EF) nr. 1225/2009.

## Artikel 8

Forordning (EØF) nr. 2843/72 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og skal læses i overensstemmelse med sammenligningstabellen i bilag II.

## Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

*På Europa-Parlamentets vegne*

*På Rådets vegne*

*Formand*

*Formand*



## BILAG I

### Ophævet forordning med efterfølgende ændringer

Rådets forordning (EØF) nr. 2843/72  
(EUT L 301 af 31.12.1972, s. 162)

Rådets forordning (EØF) nr. 640/90  
(EUT L 74 af 20.3.1990, s. 4)

Europa-Parlamentets og Rådets forordning  
(EU) nr. 37/2014  
(EUT L 18 af 21.1.2014, s. 1)

Alene punkt 2 i bilaget

BILAG II  
SAMMENLIGNINGSTABEL

Forordning (EØF) nr. 2843/72	Nærværende forordning
Artikel 1-4	Artikel 1-4
Artikel 6	Artikel 5
Artikel 7	Artikel 6
Artikel 8	Artikel 7
-	Artikel 8
-	Artikel 9
-	Bilag I
-	Bilag II

*(Vedrører alle sprogudgaver.)*